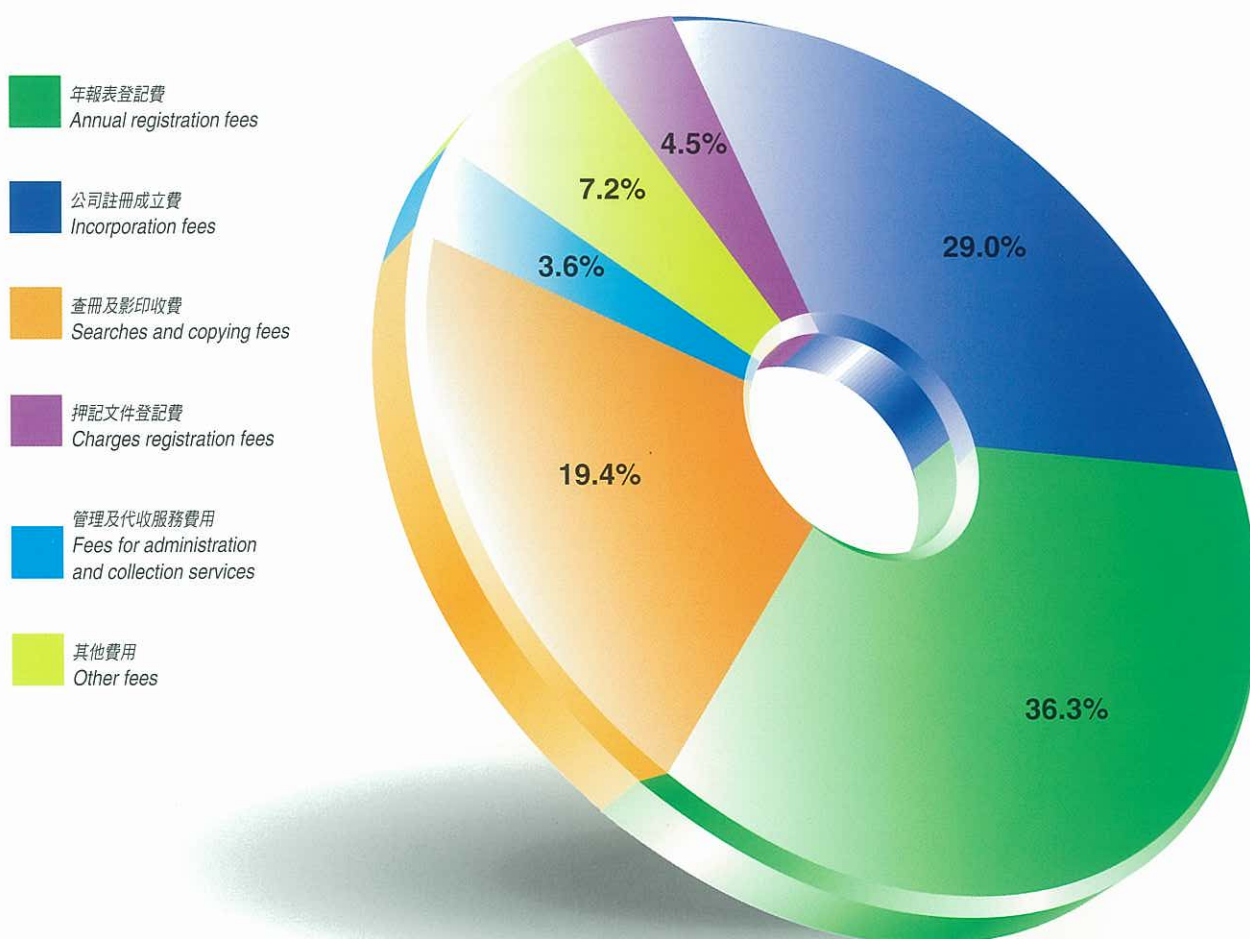




按照《營運基金條例》的規定，本處需要在財源自給的基礎上運作，使營運基金的收益足以應付因提供服務和償還貸款所需的開支。此外，「公司註冊處營運基金」所用固定資產平均淨值的回報率，需要達到財政司司長所釐定的合理回報標準。

In accordance with the provisions of the Trading Funds Ordinance, the Registry is required to operate on a self-financing basis so as to meet expenses out of the income of the Trading Fund, and finance liabilities incurred in the provision of the Registry's services. Furthermore, the Companies Registry Trading Fund is required to achieve a reasonable return, as determined by the Financial Secretary, on the average net fixed assets employed.

二零零零至零一年度營業額
2000-01 Turnover



在截至二零零一年三月三十一日的年度，本處的營業總額與盈利分別為2億4,450萬元及4,200萬元。本年度的回報率為固定資產平均淨值的12%，而目標回報率則為10%。本處自一九九七年十二月至今沒有增加任何收費。雖然如此，本處過去多年都能獲得滿意的回報。取得這個良好業績的主要原因，是本處實施有效的措施去提高生產力和削減成本。此外，本處過去多年累積的充裕儲備，使本處免受經濟不景的衝擊，有助於本處累積所需資金，用於各個投資項目，以改善客戶服務質素。

本年度的周年帳目表和審計署署長報告分別載於附錄B及附錄C。

The turnover and the surplus for the year ended 31 March 2001 amounted to \$244.5 million and \$42 million respectively. The annual return on the average net fixed assets employed was 12%, compared with the target of 10%. The Registry has not increased its fees since December 1997. Despite this, we have been able to generate healthy returns over the past few years. This remarkable result was mainly attributable to the effective implementation of productivity gains and cost cutting measures. In addition, the healthy surplus generated over the past years has protected the Registry from the adverse impact of the economic downturn and helped to build up the fundings required for investment in capital projects to enhance the quality of services provided to customers.

The Annual Accounts for the year, together with the Report of the Director of Audit on the Accounts, are shown at Appendices B and C respectively.



五年財務摘要 Five-year Financial Summary	1996 - 97 \$M	1997 - 98 \$M	1998 - 99 \$M	1999 - 2000 \$M	2000 - 01 \$M
營業額 Turnover	262.7	248.4	276.4	253.9	244.5
運作成本 Operating costs	168.7	174.9	184.7	192.0	193.9
除稅後盈利 Profit after tax	67.1	56.4	72.6	49.6	42.0
付予政府的股息 Dividends paid to Government	20.1	16.9	21.8	14.9	12.6
固定資產平均淨值回報率 Rate of return on average net fixed assets	19.8%	16.9%	20.0%	14.1%	12.1%

